|  |  |
| --- | --- |
| **Datum predložitve: 1.10. 2011** | **Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Šola:** | **ŠCL, Gimnazija Antona Aškerca, Ljubljana** | |
| **Status šole:** | **partnerska** | |
| **Tuji učitelj:** | **Vittorio Porzio** | **Tuji jezik: ITALJIANŠČINA** |
| **Koordinator tujega jezika:** | **Katarina Vozelj** |

**Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec OKTOBER šolskega leta 2010/11**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mesec** | **Število**  **delovnih dni** | **Število praznikov** | **Skupaj** | **Število delovnih ur** | **Število**  **dni pouka** | **Število**  **ur pouka** | **Št. dni / ur\* drugega dela1** | **Št. dni / ur\* dopusta2** |
| **OKTOBER** | **20** | **1** | **21** | **168** | **4** | **16** | **/** | **/** |

**\*»odpadlih ur« pouka po urniku TU**

1ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

2letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1. **OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike …**

**1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | Cilji in vsebina dela:  V sklopu teme Nakupovanje (3. letnik) se bomo osredotočili na **modo**, vpliv modnih smernic oblačenja na posameznika, osebni stil, izražanje lastne osebnosti oz. identitete skozi oblačenje, pripadnost določeni skupini, primerjava odnosa do smernic oblačenja v Sloveniji, Italiji (in ZDA),vpliv italijanske mode na oblačenje v Sloveniji, in z modo povezani stereotipi in nestrpnost do drugačnih, in končno, ali moda oz. modni oblikovalci vplivajo na narodno zavest.  Cilj: dijaki dopolnijo že poznano besedišče in izražajo kritično mišljenje, strinjanje, nestrinjanje, oblikujejo lastno osebnost in se pogovarjajo o želeni tematiki.  TU kot sociolog s pomočjo ključnih vprašanj in trditev navede dijake, da začnejo razmišljati sami oz. da se na temo odzovejo in osvetli nekatere vidike fenomena mode. Pove, kakšna je situacija v Italiji, izrazi svoje mnenje in ga primerja z mnenjem dijakov, uporabi že znano besedišče v novih, bogatejših in bolj avtentičnih kontekstih. Dijaki poslušajo avtentičnega govorca.  Inovativni pristop (ni nov, vendar marsikdaj pozabimo nanj) je, da so si dijaki sami izbrali temo, o kateri se željio pogovarjati.  **Bančni sistem, finančni sektor: (4. letnik):**  Glede na to, da imamo s TU učiteljem pouk samo enkrat tedensko, bomo temo najprej predelali brez TU, predhodno, tako da bodo dijaki seznanjeni z besediščem (osredotočili se bomo na bančni sistem v Sloveniji), pri tem bomo uporabili internet in lekcijo iz učbenika. Ko bodo dijaki pripravljeni, bo TU predstavil, kako deluje bančni sistem v Italiji, z navedbo težav, s katerimi se srečuje tako Italija in vsa Evropa.  Dodana vrednost: TU učitelj se bo osredotočil na praktični »uporabni« del s področja bančnega sistema, torej naučil dijake, da se bodo znašli na tem področju, če bodo šli v Italijo in jih opozoril, na kaj morajo biti pozorni.  Kot sociolog – njegov prispevek je v tem smislu še posebno pomemben - bo izpostavil socialne probleme in vsesplošno finančno krizo. Velika dodana vredost je v razlagi strokovnega besedišča.  V naslednjem mesecu bomo poskušali izvesti timski pouk z angleščino in dodati tretji vidik. ¸\*\*\*  **Inovativni pristop:** metoda širitve besedišča oz. obravnava iste teme trikrat: najprej učitelj ciljnega jezika sam, nato s TU ciljnega jezika in nato še vsi skupaj. (timski pouk z obema TU in obema učitelja ciljnega jezika).  Cilji: poznavanje osnovnih funkcij bančništva, načina plačila, bančni sistem v Italiji, dotaknili se bomo tudi krize bančnega sistema v EU in socialnih problemov, povezanih s svetovno finančno krizo. |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | * medpredmetna povezava z angleščino: v sklopu teme Nakupovanje se bomo osredotočili na modo oz. stil oblačenja (glej zgoraj) vse to bomo poskušali umestiti v naše raziskovalno vprašanje »Kaj je nacionalni ponos?« oz. kako moda in stil oblačenja vplivata na nacionalno zavest. * Medpredmetna povezava z angleščino: bančni in finance (glej zgoraj) \*\*\* |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | **/** |

*Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.*

**1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Pri pouku ciljnega TJ** | * poskušali bomo uporabiti nekatere izmed metod za spodbujanje učenja (Grafiti, Viharjenje možganov, Semafor, Metoda snežene kepe, fotografiranje in snemanje) - seminar Sodobni pristopi k učenju - Koren , Macbeath. * uporaba avtentičnega materiala (položnica, plačilne kartice in sredstva ...) * strukturirane naloge za utrjevanje in preverjanje besedišča * you tube (Banca indifferente), odlomek iz filma Tu mi turbi, TV oddaje Resničnostni šovi * osredotočili oz. poiskali bomo metode, s katerimi spodbujamo vodeni razgovor o določeni tematiki. |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino** | * pouk bomo izvajali na podoben način kot pri pouku ciljnega jezika, tako da bomo dodali tretji vidik – situacijo v ZDA |  |
| **Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti** | načrtovano v mesecu novembru (sociologija, snov naj bi se, če bo le mogoče povezovala s snovjo, obravnavano v tem mesecu) |  |

*Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).*

**1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)**

|  |  |
| --- | --- |
| **Individualno delo**  **z učenci/dijaki**  (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU; za učence dijake obvezno ali prostovoljno) | **/** |
| **Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine**  (del za učence/dijake izbirnega, a obveznega programa) | **/**  **/** |
| **Obšolske dejavnosti**  (izvedene ob pouku, za učence/dijake prostovoljne) | **/** |

***TU v tem mesecu ne bo imel samostojnega dela, te oblike bodo morda vpeljane kasneje, zdaj se bova posvetila poučevanju v jedrnem timu.***

**1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami**

|  |  |
| --- | --- |
| **S šolami v okviru projekta** | **/** |
| **S šolami zunaj projekta** | **/** |

*Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.*

1. **OBSEG DELA:** 
   1. **Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Učna obveznost na matični/partnerski šoli:**  **TU uči v mednarodnih oddelkih na gimnaziji v Kamniku** | | | **Skupaj učnih ur v mesecu: 16 ur (20%)** | | |
| **Učna obveznost na partnerski/matični šoli: 80%** | | |
| **TIMSKO POUČEVANJE (TP)** | | | **SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)** | | |
| **Skupno število ur: 16** | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Interaktivno (ITP)** | | **Gostujoče (GTP)** | **Individualno delo**  **z učenci/dijaki** | **Interesne dejavnosti oz. OIV** | **Obšolske dejavnosti** |
| **V jedrnih timih** | **V dodatnih timih** | **Število ur: -** | **Število ur: /** | **Število ur: /** | **Število ur: /** |
| **Število ur: 16** | **Število ur: -** |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Součitelji tujega učitelja**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **INTERAKTIVNO timsko poučevanje** | | | | | | **GOSTUJOČE timsko poučevanje** | | |
| **V JEDRNIH timih** (*praviloma ciljni jezik*) | | | **V DODATNIH timih** (*t.i. medpredmetna povezava*) | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Skupno število ur: 2** | | | **Skupno število ur: /** | | |
| **Součitelj(i)** | **Predmet** | **Število ur** | **Součitelji** | **Predmet** | **Število ur** | **Gostitelji** | **Predmet** | **Število ur** |
| **Demara Ivanič** | **ang** | **2** | **/** |  |  |  |  |  |
| **Vanja Avsenak** | **ang** | **1** | **/** |  |  |  |  |  |
| **Vlasta Rudar** | **ang** | **1** | **/** |  |  |  |  |  |

**Opombe in pojasnila**:

* 1. **Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Oddelki/Skupine** | **2A** | **3A/C** | **4A/C** |
| **Število učencev** | **32** | **20** | **19** |
| **Število ur** | **2 x 4 = 8** | **4** | **4** |

**Opombe in pojasnila**: v 3.in 4. letniku so dijaki, ki se učijo italijanščino, združeni iz dveh razredov.

|  |  |
| --- | --- |
| Katarina Vozelj,  koordinator TJ | Vittorio Porzio,  tuji učitelj |